



## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>AUSFÜHRUNG.....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>INBETRIEBNAHME.....</b>	<b>1</b>
2.1	Batterien einsetzen/wechseln	
<b>3</b>	<b>GRUNDEINSTELLUNGEN.....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>TELEFONFUNKTIONEN.....</b>	<b>3</b>
4.1	Freisprechfunktion.....	3
4.2	Anrufdauer-Anzeige .....	3
4.3	Lautstärke regeln.....	3
4.4	Hörerlautstärke anheben.....	3
4.5	Ton einstellen .....	3
4.6	Rückruf/Weiterleitung.....	3
<b>5</b>	<b>FUNKTIONSTASTEN.....</b>	<b>3</b>
5.1	Kurzwahltaстen.....	3
5.2	Direktwahltaстen.....	3
<b>6</b>	<b>TELEFONIEREN.....</b>	<b>3</b>
6.1	Anruf annehmen.....	3
6.2	Anruf tätigen .....	3
<b>7</b>	<b>TELEFONBUCH .....</b>	<b>3</b>
7.1	Nummer im Telefonbuch speichern.....	3
7.2	Vorhandene Einträge bearbeiten.....	3
7.3	Einträge löschen.....	4
<b>8</b>	<b>ANRUFERLISTE.....</b>	<b>4</b>
8.1	Rückruf über Anruferliste.....	4
8.2	Nummer ins Telefonbuch übernehmen .....	4
8.3	Nummer in Anruferliste löschen .....	4
<b>9</b>	<b>HILFERUF-FUNKTION.....</b>	<b>4</b>
9.1	Hilferuf mit Rufsender auslösen .....	4
9.2	Hilferuf mit SOS-Taste auslösen .....	4
<b>10</b>	<b>ALLGEMEINE HINWEISE .....</b>	<b>4</b>

## 1 AUSFÜHRUNG

### Technische Daten

Frequenz:	868,30 MHz
Sendeleistung:	0,49 mW
Modulation:	FSK
Codierung:	Easywave
Funk-Reichweite:	ca. 150 m unter Freifeldbedingungen
Abmessung:	180x205x86 mm
Gewicht:	737 g

### Lieferumfang

Telefon, Netzadapter, Armbandsender RT26, 2 Telefon-Anschlusskabel, Bedienungsanleitung

## Bedienelemente

- 1 Menü
- 2 Löschen / verlassen
- 3 OK, Bestätigung einer Eingabe
- 4 Navigation im Menü  
Nach oben / Nach unten
- 5 3 Foto-Direktwahltaстen
- 6 3 Direktwahlta�ten
- 7 Caller ID – Anruferliste
- 8 SOS-Taste
- 9 Telefonbuch
- 10 R-Taste (Flash)
- 11 Wiederwahl-Taste
- 12 Boost-Funktion (+40dB)
- 13 Freisprechfunktion AN
- 14 LED-Anzeige
- 15 Lautstärkeregler Hörer
- 16 Armbandsender RT26

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Telefon ist geeignet für das Telefonieren innerhalb eines Telefonnetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Beachten Sie örtliche Vorschriften und Bestimmungen. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungsfremden Gebrauch entstehen.

## Sicherheitshinweise



Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch!

### Explosionsgefahr!

Verwenden Sie nur mitgelieferte Netzteile! Verwenden Sie nur mitgelieferte oder typgleiche Akkus oder Batterien! Behandeln Sie Akkus und Batterien stets vorsichtig und verwenden Sie Akkus und Batterien nur wie beschrieben. Verwenden Sie nie Akkus und Batterien zusammen.

Verwenden Sie nie Akkus oder Batterien unterschiedlicher Kapazität oder unterschiedlichem Ladezustand zusammen. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus oder Batterien. Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungs- und Schutzfolien!

Halten Sie Kinder vom Produkt und Batterien fern.

Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien!

Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.

### Drohende Gehörschäden!

Vermeiden Sie ein längeres Hören auf voller Hörerlautstärke.

### Drohende Sachschäden!

Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Er-schütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen lassen

Lassen Sie nicht funktionierende Geräte vom Hersteller überprüfen!

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Verände-rungen am Gerät vor!

## Funktion

Mit einem Easywave-Rufsender können Sie per Knopfdruck ein Signal an das Telefon „Easywave Fon“ senden, welches dann nacheinander drei vorprogrammierte Rufnummern an wählt.

Wird der Anruf vom Angerufenen durch Druck auf die Taste „5“ bestätigt, kann über die integrierte Freisprecheinrichtung gesprochen werden.

Das Telefon ist ideal, um pflegebedürftigen Personen die Möglichkeit zu geben, in „Notsituatio-nen“ Hilfe herbei zu rufen.

Neben den obligatorischen Armband- oder Halsbandsendern sind z. B. auch Wandsender oder eine Sturzmatte nutzbar. Insgesamt können fünf Sendecodes von Easywave-Sendern eingelernt werden.

## 2 INBETRIEBNAHME

- 1 Stecken Sie das eine Ende des Spiralkabels in die Buchse des Telefonhörers und das andere Ende in die Buchse auf der linken Seite des Telefons.
- 2 Verbinden Sie den Netzadapter mit der Buchse DC9V/300 mA auf der Unterseite des Telefons und mit einer Netzsteckdose.
- 3 Stecken Sie das Telefon-Anschlusskabel in die entsprechenden Buchse auf der Rücksei-te des Telefons.
- 4 Heben Sie den Hörer ab und prüfen Sie, ob das Freizeichen ertönt.
- 5 Montieren Sie wahlweise den Tischsockel für einen besseren Winkel des Telefons.

### 2.1 Batterien einsetzen/wechseln

Für den Betrieb des Displays werden vier AA Alkaline-Batterien benötigt. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Wenn das Symbol angezeigt wird, ersetzen Sie bitte alle 4 Batterien. Verwenden Sie nur Qualitätsbatterien!

- 1 Entfernen Sie das Telefonkabel und öffnen sie die Abdeckung auf der Rückseite des Telefons.
- 2 Setzen sie die Batterien ein (4 x AA), achten Sie dabei auf richtige Polung.
- 3 Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und stecken Sie das Telefonkabel wieder ein.

**Achtung:** Entfernen Sie immer das Telefonkabel, bevor Sie die Batterien einsetzen oder wechseln! Für den Armbandsender benötigen Sie eine Batterie CR2032/3V.

### 3 GRUNDEINSTELLUNGEN

#### Menüaufbau/Displayanzeige

Display-Anzeige	siehe Punkt	
Auswahl mit Taste ▲ oder ▼		
ZEIT / DATUM	M1	
PAUSE	M2	
AMTSKENNZ.	M3	
MFV/IWV	MFV IWV	M4
ANRUF-LED	EIN AUS	M5
FLASHZEIT		M6
TASTENTON	AUS EIN	M7
KONTRAST		M8
ANRUFBLITZ	EIN AUS	M9
NOT-ANSAGE		M10
STILL.NOTR	AUS EIN	M11
NOTR.FUNKT	EIN AUS	M12
DAUERVERST	AUS EIN	M13
RUFLAUTST.		M14
RUFMELODIE		M15
SPRACH ANS	EIN AUS	M16
NOT-SENDER	REGISTR. LÖSCHE?	M17
NAME AUFN		M18
NR SPEICH.		M19
SPRACHE	DEUTSCH ENGLISH ESPAÑOL NEDERLANDS FRANCAIS ITALIANO	M20

#### M6 Flashzeit einstellen

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **FLASHZEIT** anzeigt. Bestätigen mit **OK**, Auswahl der Flashzeit (100/300/600 ms) mit den Tasten ▲/▼, bestätigen mit **OK**. Standardeinstellung für die meisten Länder ist 100, für Frankreich/Portugal 300.

#### M7 Tastenton einstellen

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **TASTENTON** anzeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl **EIN/AUS** mit den Tasten ▲/▼, bestätigen mit **OK**.

#### M8 LCD Kontrast einstellen

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **KONTRAST** anzeigt. Bestätigung mit **OK**. Auswahl mit den Tasten ▲/▼, bestätigen mit **OK**.

#### M9 Optisches Anrufsignal einstellen

Um Sie auf eingehende Anrufe aufmerksam zu machen, kann zusätzlich zum Klingelton ein blinkendes Lichtsignal (**ANRUFBLITZ**) aktiviert werden.

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **ANRUFBLITZ** anzeigt, Bestätigung mit **OK**. Wählen Sie **AN/AUS** und bestätigen Sie mit **OK**.

#### M10 Hilfenachricht aufnehmen

1. Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **NOT-ANSAGE** anzeigt.
2. Taste **OK** drücken, um die Aufnahme abzuspielen.
3. Taste **OK** gedrückt halten, um eine neue Nachricht (max. 30 Sek.) aufzunehmen.  
Die Aufnahme startet mit dem Signalton, nach Beendigung Taste **OK** loslassen. Die Aufnahme wird dann automatisch abgespielt.

#### M11 Stiller Hilferuf

Bei aktiverter Funktion **Stiller Hilferuf** ist weder eine Ansage noch ein Klingelton hörbar (siehe auch „Hilfenachricht“).

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **STILL.NOTR** anzeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl **EIN/AUS** mit den Tasten ▲/▼, bestätigen mit **OK**.

#### M12 Hilferuf-Funktion aktivieren

Bei aktiverter Hilferuf-Funktion wird eine gespeicherte Telefonnummer angerufen und eine aufgenommene Hilfenachricht abgespielt, wenn eine der Direktwahlstellen gewählt wird oder die Taste auf dem Rufsender gedrückt wird.

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **NOTR.FUNKT** anzeigt. Bestätigung mit **OK**, Auswahl **EIN/AUS** mit den Tasten ▲/▼, bestätigen mit **OK**.

#### M13 Verstärkerfunktion einstellen

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **DAUERVERST.** anzeigt, bestätigen mit **OK**. Einstellung **ON/OFF** mit den Tasten ▲/▼. Standardeinstellung ist aus (**OFF**).

#### M14 Ruftonlautstärke einstellen

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **RUFLAUTST.** anzeigt. Bestätigen mit **OK**. Auswahl der Lautstärke mit Tasten ▲/▼ (5 Stufen), Bestätigen mit **OK**.

Einstellung der Lautstärke der Freisprechfunktion (Lautsprecher) mit den Tasten ▲/▼ während eines Anrufs.

#### M15 Klingelton einstellen

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **RUFMELODIE** anzeigt. Bestätigen mit **OK**. Das Telefon hat drei Melodien zur Auswahl. Auswahl mit Tasten ▲/▼, bestätigen mit **OK**. Die Melodien werden während der Auswahl angespielt, Standard ist Melodie 2.

#### M16 Sprachansage einstellen

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **SPRACHANS** anzeigt. Bestätigen mit **OK**. Auswahl **EIN/AUS** mit den Tasten ▲/▼, bestätigen mit **OK**. Wenn Sie **EIN** wählen, werden gedrückte Nummertasten und Hilfemeldungen angesagt.

#### M17 Rufsender einlernen / löschen

Das Telefon wird mit einem **Armbandsender RT26** als **Rufsender** geliefert. Dieser ist bereits im Telefon eingelernt. Weitere Armbandsender oder andere Easywave-Rufsender (z. B. Halsbandsender RT27) müssen zusätzlich in das Telefon eingelernt werden.

#### Rufsender einlernen

1. Taste ≡, dann Tasten ▲/▼, bis das Display **NOT-SENDER** anzeigt.
2. Bestätigen mit Taste **OK**.
3. Auswahl **REGISTR.** mit den Tasten ▲/▼, bestätigen mit **OK**.

Das Display zeigt **REGISTR...** für 3 Sek. Halten Sie nun die Taste des Rufsenders für 1 Sek. gedrückt, bis das Display **OK** anzeigt. Sie können so bis zu 5 Rufsender einlernen. Sollte die Verbindung nicht zustande gekommen sein, zeigt das Display **FEHLER**, und Sie müssen die Prozedur wiederholen.

#### Rufsender löschen

Wenn Sie **LÖSCHE?** wählen, werden alle eingelernten Rufsender gelöscht.

1. Taste ≡, dann Tasten ▲/▼, bis das Display **NOTSENDER** anzeigt.
2. Bestätigen mit Taste **OK**.
3. Auswahl **LÖSCHE?** mit den Tasten ▲/▼, bestätigen mit **OK**.

Taste **×** drücken, um dieses Menü zu verlassen.

#### M18 Namensansage aufnehmen, ändern oder löschen

Ist die Anruferanzeige aktiviert, wird das Telefon bei einem Anruf die Nummer des Anrufers anzeigen und ansagen. Wenn diese Nummer im Telefonbuch gespeichert ist, wird auch der Name angezeigt. Wurde dazu auch eine Namensansage aufgenommen, wird der Name statt der Nummer angesagt.

1. Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **NAME AUFN** anzeigt.
2. Bestätigen mit **OK**.
3. Mit den Tasten ▲/▼ die Nummer auswählen, zu der ein Name aufgenommen werden soll.
4. Taste **OK** drücken und halten. Nach dem Signalton den Text oder Namen laut und deutlich in das Mikrofon sprechen. Dann die Taste **OK** loslassen. Nach 4 Sekunden stoppt die Aufnahme automatisch, und die neue Aufnahme wird abgespielt.
5. Für weitere Aufnahmen die Schritte 3 + 4 wiederholen, oder den Aufnahmemodus durch Drücken der Taste **×** verlassen.

#### M19 Nummer speichern

Siehe hierzu Abschnitt 7.1 „Nummer im Telefonbuch speichern“, Seite 3.

#### M20 Sprache auswählen

Taste ≡, dann Tasten ▲/▼ bis das Display **LANGUAGE/SPRACHE** anzeigt. Bestätigen mit **OK**, dann mit den Tasten ▲/▼, die gewünschte Sprache auswählen, bestätigen mit **OK**.

## 4 TELEFONFUNKTIONEN

### 4.1 Freisprechfunktion

1. Taste **◀** drücken, um die Freisprechfunktion zu aktivieren. Die Kontroll-LED leuchtet auf.
2. Die gewünschte Telefonnummer wählen. Die Lautstärke wird mit den Tasten **▲/▼** gewählt.
3. Sprechen Sie in das Mikrofon auf der Vorderseite des Telefons.
4. Die Taste **◀** beendet den Anruf.

**Hinweis:** Durch Drücken der Taste **◀** können Sie auch während eines Anrufs zwischen Freisprechfunktion und Hörer wechseln. Bitte beachten Sie, dass die Freisprechfunktion nicht von mehreren Personen gleichzeitig genutzt werden kann. Die Umschaltung zwischen Mikrofon und Lautsprecher funktioniert automatisch und wird von der Lautstärke des Anrufs und der des Mikrofons beeinflusst. In der direkten Umgebung des Telefons sollten Sie laute Geräusche – wie z. B. Musik – vermeiden, da dies die Lautsprecher-Funktion unterbrechen kann.

### 4.2 Anrufdauer-Anzeige

Sofort nach Beginn eines Anrufs wird auf dem Display die Anrufdauer angezeigt – so haben Sie jederzeit Kontrolle über die Dauer des Gesprächs.

### 4.3 Lautstärke regeln

Die Hörer-Lautstärke kann während eines Gesprächs mit dem Regler **◀** auf dem Telefon eingestellt werden. Die Lautstärke der Freisprechfunktion wird mit den Tasten **▲/▼** gewählt.

### 4.4 Hörerlautstärke anheben

Durch Drücken der Taste **+40 dB** wird die Hörerlautstärke um +40 dB angehoben.

### 4.5 Ton einstellen

Mit dem Schieberegler auf der Basis können Sie den Ton einstellen, aber **nur**, wenn die Hörerlautstärke auf +40 dB angehoben ist.

### 4.6 Rückruf / Weiterleitung

Bei Betrieb an einer Nebenstellenanlage können Sie durch Drücken der Taste **R**, gefolgt durch eine interne Durchwahlnummer, einen Anruf weiterleiten. Zusätzliche Netzdienste erreichen Sie durch die Tasten **R**, **\*** und **#**. Fragen Sie Ihren Netzanbieter nach weiteren Informationen.

## 5 FUNKTIONSTASTEN

### 5.1 Kurzwahlstellen

Das Telefon verfügt über drei Kurzwahlstellen **M1**, **M2** und **M3**, die mit regelmäßig genutzten Nummern belegt werden können.

#### Kurzwahlnummern speichern

1. Eine Nummer (max. 22 Stellen) eingeben.
2. Eine der Kurzwahlstellen **M1-M3** gedrückt halten, bis das Display **GESPEICH.** anzeigt.
3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für die anderen Kurzwahlstellen.

#### Kurzwahl nutzen

1. Ein der Kurzwahlstellen **M1-M3** kurz drücken. Die gespeicherte Telefonnummer wird angezeigt.
2. Den Hörer abnehmen oder die Taste **◀** drücken, um die Nummer zu wählen.

#### Kurzwahlnummern löschen

Kurzwahlnummern können nicht gelöscht, sondern nur durch eine andere Nummer ersetzt werden!

### 5.2 Direktwahlstellen (Foto-Tasten)

Das Telefon verfügt über drei Direktwahlstellen die mit Fotos hinterlegt werden können. Diese Direktwahlstellen können mit regelmäßig genutzten Nummern belegt werden.

**Die hier hinterlegten Nummern werden ebenfalls für die Hilferuf-Funktion verwendet!**

#### Direktwahlstellen speichern

1. Eine Nummer (max. 22 Stellen) eingeben.
2. Eine der drei Direktwahlstellen gedrückt halten, bis das Display **GESPEICH.** anzeigt.
3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für die anderen Foto-Tasten.

#### Anruf mit Direktwahlstellen

1. Eine der Direktwahlstellen kurz drücken. Die gespeicherte Telefonnummer wird angezeigt.
2. Den Hörer abnehmen oder die Taste **◀** drücken, um die Nummer zu wählen.

#### Direktwahlstellen löschen

Die Direktwahlstellen können nicht gelöscht werden, sondern nur durch eine andere Nummer ersetzt werden!

## 6 TELEFONIEREN

### 6.1 Anruf annehmen

Den Hörer abnehmen oder die Lautsprecher-taste **◀** drücken, um die Freisprechfunktion zu aktivieren.

Sie können auch mit dem Rufsender einen Anruf annehmen. Drücken Sie hierfür die Sendertaste.

### 6.2 Anruf tätigen

#### Normaler Anruf

1. Hörer abnehmen.
2. Die gewünschte Telefonnummer wählen.

#### Anruf vorwählen

Sie können eine Telefonnummer eingeben und ändern, bevor sie gewählt wird.

1. Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein. Fehler können durch Drücken der Taste **⊗** korrigiert werden.
2. Hörer abnehmen oder Taste **◀** drücken, die angezeigte Telefonnummer wird gewählt.

#### Nummer aus dem Telefonbuch wählen

1. Taste **□** drücken, Telefonbuch wird geöffnet.
2. Mit den Tasten **▲/▼** die gewünschte Nummer auswählen, die Taste **◀** drücken oder den Hörer abnehmen. Das Telefon wählt die ausgewählte Nummer.
3. Das Display zeigt die gewählte Nummer und die Anrufdauer.

#### ODER

1. Den Hörer abnehmen oder die Taste **◀** drücken, die Kontroll-LED leuchtet auf. Warten Sie auf das Freizeichen.
2. Die Taste **□** drücken, um das Telefonbuch zu öffnen.
3. Die gewünschten Nummern mit den Tasten **▲/▼** wählen.
4. Mit **OK** bestätigen, die angezeigt Nummer wird gewählt.

#### Wahlwiederholung

1. Wenn die gewählte Nummer besetzt ist oder Sie eine der letzten gewählten Nummern noch einmal anrufen möchten, drücken Sie die Taste **⊗**, dann die Tasten **▲/▼**, um eine Nummer auszuwählen.
2. Hörer abnehmen oder Taste **◀** drücken, die angezeigte Telefonnummer wird gewählt.

**Hinweis:** Durch Drücken der Taste **◀** können Sie auch während eines Anrufs zur Freisprechfunktion wechseln. Zur Beendigung des Anrufs erneut die Taste **◀** drücken.

## 7 TELEFONBUCH

Im Telefonbuch können Sie bis zu 99 Telefonnummern (max. 22 Ziffern) und die dazugehörigen Namen (max. 10 Buchstaben) in Alphabetischer Reihenfolge speichern. Eine gespeicherte Nummer kann mit wenigen Tastendrücken gewählt werden. Wenn Ihr Netzanbieter diesen Dienst anbietet, werden die Nummer und der Name des Anrufers automatisch angezeigt.

### 7.1 Nummern im Telefonbuch speichern

1. Taste **≡**, dann Tasten **▲/▼** bis das Display **NR SPEICH.** anzeigt.
2. Bestätigen mit **OK**, der Cursor wird angezeigt.
3. Die Nummer eingeben und mit **OK** bestätigen. Die Lösch- und Pause-Funktionen sind dabei nutzbar.
4. Namen eingeben.

Die Buchstaben geben Sie mittels (mehrmalig) drücken der Zahlentasten wie folgt ein:

Taste 1	[Abstand] + & - / X 1
Taste 2	A B C Ä Å Æ æ å ä ß 2
Taste 3	D E F ē 3
Taste 4	G H I ī 4
Taste 5	J K L 5
Taste 6	M N O Ñ ñ Ö ö 6
Taste 7	P Q R S 7
Taste 8	T U V Ü ü 8
Taste 9	W X Y Z 9
Taste *	' @ () * < >
Taste 0	: ? = 0
Taste #	\$ _ % ! ; #.

5. Bestätigen mit **OK**. Das Display zeigt **GESPEICH.**, dann **NAME AUFN.** Das bedeutet, dass die Nummer gespeichert wurde.

Um zu der Nummer eine Sprachaufnahme zu starten (z. B. "Hier ist Max!"), drücken und halten Sie nun die Taste **OK** und sprechen nach dem Signaltón laut und deutlich in das Mikrofon und beenden durch Loslassen der Taste **OK**. Nach 4 Sekunden stoppt die Aufnahme automatisch, und die Aufnahme wird abgespielt.

Die Sprachaufnahmen sind nötig, wenn die Anrufer-Ansage oder die Telefonbuch-Ansage genutzt werden sollen.

6. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Nummern zu speichern.

#### Hinweis:

- Wenn keine Telefonnummer gespeichert wurde, zeigt das Display **LEER** an.
- Wenn Sie alle Nummern im Speicher angesehen haben, zeigt das Display **ENDE LISTE**.
- Wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, geht das Telefon in den Standby-Modus.

### 7.2 Vorhandene Einträge bearbeiten

1. Das Telefonbuch durch Drücken der Taste **□** öffnen.
2. Die gewünschte Nummer mit den Tasten **▲/▼** auswählen.
3. Die Taste **≡** für 2 Sekunden gedrückt halten, bis der Cursor auf der ersten Ziffer der gewählten Nummer blinkt.
4. Den Cursor mit den Tasten **▲/▼** zur gewünschten Stelle bewegen. Mit der Taste **⊗** die markierte Ziffer löschen, oder per Zifferntaste durch eine andere Ziffer ersetzen, mit **OK** bestätigen. Dann blinkt der Cursor auf dem ersten Buchstaben des Namens.
5. Den Cursor mit den Tasten **▲/▼** zur gewünschten Stelle bewegen. Mit der Taste **⊗** den markierten Buchstaben löschen, oder per Zifferntaste durch einen anderen Buchstaben ersetzen, mit **OK** bestätigen. Das Display zeigt **GESPEICH.** an, dann **NAME AUFN.** Menü durch Drücken der Taste **⊗** verlassen.

### 7.3 Einträge löschen

1. Das Telefonbuch durch Drücken der Taste öffnen.
2. Den gewünschten Eintrag den Tasten / auswählen.
3. Die Taste drücken, um einen einzelnen Eintrag zu löschen.

Das Display zeigt **LÖSCHEN?** Die Taste für 2 Sek. drücken, bis die Telefonnummer und der Name gelöscht sind, und der nächste Eintrag angezeigt wird. Um den gesamten Speicher zu löschen, die Taste gedrückt halten, bis das Display **ALL LÖSCH?** anzeigen. Dann die Taste 2 Sekunden gedrückt halten.

## 8 ANRUFERLISTE

Durch die **Anruferanzeige (Caller ID)** können Sie erkennen wer anruft, bevor Sie den Anruf annehmen, oder wer während Ihrer Abwesenheit angeufen hat.

Sollte die Nummer des Anrufers in Ihrem Telefonbuch gespeichert sein, wird stattdessen der Name angezeigt.

Die Anrufe werden in der Reihenfolge ihres Eingangs angezeigt, mit einer laufenden Nummerierung in der oberen rechten Ecke des Displays. Wenn der Speicher voll ist, wird jeweils der älteste Eintrag gelöscht. Neue Anrufe werden im Display und durch die blinkende rote Kontrollleuchte oben angezeigt.

Außer den Telefonnummern werden auf dem Display auch eine Reihe von Nachrichten oder Symbolen angezeigt:

**UNBEKANNT** – es handelt sich um ein Ferngespräch oder einen Anruf von einer Nebenstellenanlage (keine Daten empfangen)

**ANONYM** – die Nummer ist unterdrückt (kann auch von einer Nebenstellenanlage kommen)

**Hinweis!** Die Funktion **Anruferanzeige** muss von Ihrem Anbieter freigeschaltet sein. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihren Netzanbieter.

### 8.1 Rückruf über Anruferliste

1. Taste **CID** drücken
2. Mit den Tasten / die gewünschte Nummer auswählen.
3. Den Hörer abnehmen oder die Taste drücken, um die Nummer zu wählen. Wenn Sie nichts weiter tun, geht das Telefon in den Standby-Modus.

**Hinweis!** Durch Drücken der Taste können Sie auch während eines Anrufs zwischen Freisprechfunktion und Hörer wechseln. Beenden des Anrufs durch erneutes drücken der Taste .

### 8.2 Nummer ins Telefonbuch übernehmen

1. Taste **CID** drücken.
2. Mit den Tasten / die gewünschte Nummer auswählen.
3. Die Taste gedrückt halten, der Cursor blinkt auf der ersten Ziffer der gewählten Anrufernummer.
4. Taste **OK** drücken, um den Namen zu ändern, mit **OK** bestätigen. Die Nummer wird in das Telefonbuch gespeichert, das Display zeigt **GESPEICH.**

### 8.3 Nummer in Anruferliste löschen

1. Taste **CID** drücken.
2. Mit den Tasten / die gewünschte Nummer auswählen.
3. Taste drücken. **LÖSCHEN?** wird angezeigt, alternative die Taste gedrückt halten, bis das Display **ALL LÖSCH?** anzeigen.

4. Taste gedrückt halten, bis die Nummer verschwindet. Taste kurz drücken, um zum Standby-Modus zurückzukehren.

5. Wenn Sie nichts weiter tun, geht das Telefon in den Standby-Modus

**Hinweis!** Hiermit löschen Sie nur die Nummern aus der Anruferliste, nicht aus dem Telefonbuch.

## 9 HILFERUF-FUNKTION

Diese Funktion stellt eine sofortige Verbindung zu den hinterlegten Hilferuf-Nummern (gespeichert unter den Direktwahlstellen (Foto-Tasten)) her.

Diese Funktion ist nur aktiv, wenn das Telefon mit dem Netzteil angeschlossen ist oder die Backup-Batterien eingelegt sind.

Bei aktiverter Funktion „**Stiller Hilferuf**“ blinkt nur die Kontrolllampe, der Anruf wird nur vom Empfänger gehört, weder eine Ansage noch ein Klingelton sind hörbar (siehe auch „**Stiller Hilferuf**“).

Es wird die unter **Hilfenachricht aufnehmen (M10)** aufgenommene Nachricht abgespielt. Sollten Sie keine eigene Nachricht aufgenommen haben, wird die Standardnachricht abgespielt.

Beispiel für eine Hilfenachricht: „Dies ist ein Hilferuf, bitte drücken Sie die Taste 5, um den Anruf anzunehmen!“

### 9.1 Hilferuf mit Rufsender auslösen

1. Drücken Sie Sendetaste des Armbandsenders länger als 1 Sek. Der Hilferuf wird gesendet und die rote LED am Armbandsender leuchtet. Das Telefon piept laut ca. 15 Sekunden lang. Bei einem fälschlich ausgelösten Hilferuf, kann die Funktion durch Drücken der Taste **SOS** auf dem Telefon für mehr als 3 Sek. gestoppt werden. Wird die Funktion nicht gestoppt, erscheint auf dem Display das Zeichen und der programmierte Ablauf beginnt.
2. Das Telefon wählt automatisch die erste Hilfe-Rufnummer (gespeichert unter den Direktwahlstellen (Foto-Tasten)). Über die Freisprechfunktion wird fortlaufend die „Hilfenachricht“ abgespielt. Wenn der Angerufene innerhalb von 60 Sekunden den Anruf annimmt und mit der Nummer 5 bestätigt, schaltet das Telefon auf die Freisprechfunktion. Wenn der Angerufene durch Drücken der Nummer 1 und dann 2 bestätigt, wird die Hilferuf-Funktion gestoppt. Wenn der Empfänger Nummer 5 nicht innerhalb von 60 Sekunden drückt, wird die nächste Hilfe-Rufnummer gewählt.

3. Sollten die drei gespeicherten Hilfe-Rufnummern angerufen worden sein und keiner der Empfänger hat mit der Taste 5 innerhalb von 60 Sekunden bestätigt, endet die Hilferuf-Funktion.

**Hinweise:**

1. Sind keine Hilfe-Rufnummern hinterlegt, wird das Telefon bei Betätigung der Direktwahlstellen oder des Rufsenders nur laut piepen, aber keine Nummer wählen.
2. Der Rufsender muss innerhalb der Reichweite des Telefons sein, damit der Hilferuf ausgelöst wird. Achten Sie darauf, dass sich zwischen Rufsender und Telefon keine Hindernisse wie z. B. dicke Betonwände o.ä. befinden.
3. Solange die rote Taste auf dem Rufsender gedrückt wird, sollte die Sender-LED leuchten. Blinkt die LED oder leuchtet gar nicht mehr, wechseln Sie die Batterie!
4. Um die Hilferuf-Funktion zu stoppen, drücken Sie länger als 3 Sekunden die Taste **SOS** auf dem Telefon. Auch durch Abnehmen des Hörers oder Drücken der Taste wird die Funktion gestoppt, und das Zeichen auf dem Display erlischt.

5. Die Hilferuf-Funktion stoppt, wenn alle gespeicherten Hilfe-Rufnummern angerufen wurden, oder einer der Angerufenen mit den Ziffern 1 und 2 nach Betätigung der Ziffern 5 innerhalb von 60 Sek. bestätigt hat.

6. Der Empfänger sollte die Ziffern 5, 1, 2 mittels Tastenton-Funktion bestätigen (Standardfunktion bei den meisten Telefonen).

## 9.2 Hilferuf mit SOS-Taste auslösen

Halten Sie die Taste **SOS** des Telefons für 1 Sekunde gedrückt. Sie hören 15 Sek. lang einen Warnton, dann startet das Programm den Hilferuf (s. Punkt 9.1).

Stellen Sie sicher, dass Sie die entsprechende Hilfe-Rufnummern einprogrammiert haben (s. „Direktwahlstellen (Foto-Tasten)“).

Um den Hilferuf anzuhalten, halten Sie die Taste **SOS** für 3 Sekunden gedrückt.

**Wichtiger Hinweis!** Wenn Sie die Taste **SOS** länger gedrückt halten, wird nach 1 Sekunde der Hilfearuf ausgelöst. Sie sollten dann die Taste loslassen, spätestens dann, wenn der Warnton folgt. Wenn Sie die SOS-Taste weiter gedrückt halten, wird der Hilferuf nach 3 Sekunden wieder gestoppt!

## 10 ALLGEMEINE HINWEISE

### Pflegehinweise

Gehäuseoberflächen mit einem weichen und fussfreien Tuch reinigen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.



### Entsorgungshinweise

**Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!**



Entsorgen Sie Altgeräte über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler.

Entsorgen Sie die Altbatterien im Wertstoffbehälter für Altbatterien.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.



### Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.



### Konformität

Hiermit erklärt ELDAT GmbH, dass der Funkanlagenotyp APF01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.eldat.de](http://www.eldat.de)

### Kundendienst

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Hersteller.

### ELDAT GmbH

Im Gewerbepark 14

15711 Königs Wusterhausen

Deutschland

Telefon: + 49 (0) 33 75 / 90 37-310

Telefax: + 49 (0) 33 75 / 90 37-90

Internet: [www.eldat.de](http://www.eldat.de)

E-Mail: [info@eldat.de](mailto:info@eldat.de)